

مزااد تشغيل الوحدات الصحية العامة  
رقم المزاد: رقم RamMun/RM/2026/030

اسم المزاد: مزاد تشغيل الوحدات الصحية العامة

رقم المزاد: رقم RamMun/RM/2026/030

1. تعلن بلدية رام الله عن طرح مزاد تشغيل الوحدات الصحية العامة بالظرف المختوم وفقاً للشروط والأحكام الواردة في وثائق المزاد.
2. وعليه، تدعو بلدية رام الله المزايديين الراغبين إلى تقديم عروضهم بالظرف المختوم لتشغيل الوحدات الصحية العامة المبينة في وثائق المزاد، وذلك وفقاً للشروط والأحكام المحددة.
3. سيتم طرح المزاد من خلال مزايده تنافسية، وهو مفتوح لجميع المزايديين.
4. يمكن للمهتمين شراء وثيقة المزاد من مركز خدمة الجمهور – الطابق الارضي – مبنى بلدية رام الله، وذلك بعد دفع رسوم غير مستردة مقدارها 100 شيكل جديد لا غير. كما بإمكانهم الاطلاع على وثيقة المزاد قبل شرائها عبر الموقع الإلكتروني لبلدية رام الله [www.ramallah.ps](http://www.ramallah.ps) تحت عنوان قسم المشتريات والعطاءات.
5. الاجتماع التمهيدي وزيارة الموقع لمعاينة الوحدات الصحية يوم بتاريخ الساعة صباحاً، بحيث يكون التجمع للمتقدمين في قاعة اجتماعات بلدية رام الله.
6. آخر موعد لشراء وثيقة المزاد يوم الساعة ظهراً.
7. سيتم استبعاد المزاد الذي يصل بعد التاريخ والوقت المحددين، وسيتم فتح المزاد بحضور المتقدمين أو ممثلي المتقدمين الذين يرغبون في ذلك الساعة وذلك في قاعة الاجتماعات، الطابق الأول- بلدية رام الله.
8. يجب أن يرفق مع كل مزاد شيك مصدق أو كفالة بنكية صادرة عن بنك معتمد في فلسطين بقيمة (3000 شيكل)، وتكون سارية المفعول لمدة (120) يوماً من تاريخ إغلاق المزاد وتجدد لمدة عام عند توقيع الاتفاقية، ووفقاً للشروط الواردة في وثائق المزاد ويحق للبلدية مصادرة هذه الكفالة في حال امتناع المزايد.
9. تحتفظ بلدية رام الله بحق قبول أو رفض أي عرض أو إلغاء المزاد أو إعادة طرحه إذا رأت أن الأسعار المقدمة لا تحقق المصلحة العامة.
10. يجب تسليم المزاد في العنوان المبين أدناه قبل الساعة ظهراً، علماً بأن المزايدات الإلكترونية غير مقبولة، ويجب أن تكون صلاحية المزاد سارية لمدة 90 يوماً بعد التاريخ النهائي لتسليم المزاد.
11. العنوان المذكور اعلاه هو:

|                                                                                |   |
|--------------------------------------------------------------------------------|---|
| هاتف رقم: 02-294-5555 فاكس 02-2963214                                          | - |
| البريد الإلكتروني <a href="mailto:tenders@ramallah.ps">tenders@ramallah.ps</a> | - |
| الموقع الإلكتروني: <a href="http://www.ramallah.ps">www.ramallah.ps</a>        | - |
| بلدية رام الله<br>وحدة المشتريات والعطاءات                                     |   |

11. رسوم الاعلان في الصحف المحلية على من يرسو عليهم المزاد.

يعقوب سعادة  
رئيس بلدية رام الله

## الأحكام العامة

1. يجوز أن يكون المزاد أحد الأشكال التالية:

- فرد.
- منشأة فردية.
- شركة أو مؤسسة خاصة.
- شركة مملوكة للدولة.
- ائتلافاً مكوناً من شركتين، أو أكثر، أو مؤسستين، أو أكثر.

2. يجب ألا يكون للمزاد أي تضارب في المصالح. ويُستبعد أي مزاد يثبت وجود تضارب في المصالح، ويُعتبر المزاد في حالة تضارب مصالح مع جهة أو أكثر في إجراءات هذا المزاد في أي من الحالات الآتية:

أ. إذا كان يدير مزاداً آخر، أو كان مُداراً من قبل مزاد آخر، أو كان تحت إدارة مشتركة مع مزاد آخر، بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

ب. إذا كان يحصل حالياً، أو سبق أن حصل، على أي دعم من مزاد آخر، بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

ج. إذا اشترك مع مزاد آخر بالمفوض القانوني نفسه لهذا المزاد.

د. إذا كانت لديه علاقة مباشرة أو غير مباشرة، أو من خلال طرف ثالث مشترك، مع مزاد آخر بما يمكنه من التأثير على مزاد ذلك المزاد أو على قرارات الفريق الأول المتعلقة بهذا المزاد.

هـ. إذا شارك في هذا المزاد من خلال أكثر من عرض، وفي هذه الحالة يتم استبعاد جميع العروض التي شارك فيها.

و. إذا كان أحد الأشخاص أو الجهات التي شاركت في إعداد وثائق هذا المزاد من الجهات التابعة للمزاد.

ز. إذا قامت أي جهة تابعة للمزاد بالتعاقد أو بالسعي إلى التعاقد مع الفريق الأول بما قد يؤثر في نزاهة إجراءات المزاد.

ح. إذا كانت للمزاد علاقة تجارية أو علاقة أسرية وثيقة مع أي من الكوادر الفنية لدى الفريق الأول الذين:

- شاركوا، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إعداد وثائق المزاد أو تقييم العروض.
- أو سيشاركون في تنفيذ العقد أو متابعة إجراءاته.

3. يجب ألا يكون المزاد خاضعاً لعقوبة الحرمان من المشاركة في عمليات الشراء العام أو المزادات العامة نتيجة إخلاله بالشروط الواردة في إقرار ضمان المزاد في أي مزادة أو مزاد سابق.

## الوثائق والمعلومات المتعلقة بالمزاد

1. لإثبات اطلاعه على الوحدات الصحية العامة، يقر الفريق الثاني بأنه اطلع على الوحدات الصحية العامة وحالتها الفنية، وأنه تقدم بمزاده على أساس هذه المعلومات والحالة التي هي عليها.
2. يقع على عاتق المزاييد مسؤولية التحقق من المعلومات من خلال المعاينة والاطلاع قبل تقديم مزاده، ولا يقبل تقديم مزادات بديلة أو اقتراح بعد ذلك.

## كفالة المزاد

1. يمكن مصادرة كفالة المزاد أو تنفيذ أحكام إقرار ضمان المزاد في الحالات التالية:
  - أ. إذا قام الفريق الثاني بسحب مزاده خلال فترة صلاحية المزاد المحددة في خطاب المزاد، أو خلال أي تمديد وافق عليه.
  - ب. إذا رفض الفريق الثاني قيام الفريق الأول بتصحيح الأخطاء الحسابية الواردة في مزاده.
  - ت. إذا فشل الفريق الثاني في توقيع العقد.
2. يجب أن تكون كفالة المزاد أو إقرار ضمان المزاد المقدم من ائتلاف شراكة باسم الائتلاف، وإذا لم يكن الائتلاف قد تأسس بشكل رسمي وقت تقديم المزاد، فتقدم الكفالة أو إقرار ضمان المزاد باسم جميع أعضاء الائتلاف المذكورين في الخطاب.

## سحب وتعديل وتعديل المزادات

1. للفريق الثاني سحب أو تعديل أو استبدال مزاده بعد تسليمه، وذلك بإشعار خطي موقع من قبل الشخص المفوض بالتوقيع ومرفقاً بالتفويض. ويجب أن يرفق التعديل أو الاستبدال مع الإشعار الخطي، وأن تكون جميع الإشعارات:
  - أ. قد أعدت وقدمت (إلا أن إشعارات الانسحاب لا تتطلب نسخة)، وبالإضافة إلى ذلك يجب أن تحمل مغلفاتها علامات واضحة "انسحاب" أو "استبدال" أو "تعديل".
  - ب. تم استلامها من قبل الفريق الأول قبل الموعد النهائي المحدد لتقديم المزادات.
2. تعاد المزادات غير المفتوحة إلى مقدميها في حالة الانسحاب.
3. لا يحق للفريق الثاني سحب أو استبدال أو تعديل المزاد خلال الفترة الواقعة بين الموعد النهائي لتسليم المزادات وتاريخ انتهاء صلاحية المزاد المحدد في خطاب المزاد أو أي تمديد لها.
4. يتم رفض المزاد من قبل الفريق الأول إذا لم يكن مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المزاد، ولا يجوز بعد ذلك جعله مستجيباً عن طريق تصحيح الانحراف أو التحفظ أو الحذف الجوهري.

## عدم المطابقة، الأخطاء والحذف

1. إذا كان المزاد مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المزاد، فيحق للطرف الأول التغاضي عن أي نواقص أو انحرافات غير جوهريّة.

2. إذا كان المزاد مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المزاد، فيحق للفريق الأول أن يطلب من الفريق الثاني تقديم المعلومات أو الوثائق اللازمة خلال مدة زمنية محددة، وذلك لتصحيح الانحرافات غير الجوهرية أو استكمال النواقص في المزاد المتعلقة بمتطلبات التوثيق. ويشترط ألا تتعلق هذه الانحرافات أو النواقص بأي شكل من الأشكال بالأسعار الواردة في المزاد، ويجوز رفض المزاد إذا لم يتمكن الفريق الثاني من تقديم المعلومات أو الوثائق المطلوبة خلال المدة المحددة.
3. إذا كان المزاد مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المزاد، يقوم الفريق الأول بتصحيح الانحرافات القابلة للقياس الكمي المتعلقة بسعر المزاد. ولأغراض المقارنة فقط، يجوز تعديل سعر المزاد ليعكس أثر أي بند أغفل إدراجه أو أي بند غير مطابق للمتطلبات المحددة في وثائق المزاد.

## تصحيح الأخطاء الحسابية

1. في حال كان المزاد مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المزاد، يقوم الفريق الأول بتصحيح الأخطاء الحسابية وفق الشروط التالية:
  - أ. إذا كان هناك تعارض بين حاصل ضرب سعر الوحدة بالكمية المقابلة له وبين السعر الإجمالي، يؤخذ بسعر الوحدة ويعدل السعر الإجمالي تبعاً لذلك. واستثناءً من ذلك، إذا رأى الفريق الأول أن هناك خطأ واضحاً في موضع الفاصلة العشرية لسعر الوحدة، ففي هذه الحالة يعتمد السعر الإجمالي ويصحح سعر الوحدة.
  - ب. إذا كان هناك خطأ في المجموع ناتج عن عملية جمع المبالغ الإجمالية الفرعية، تعتمد المبالغ الإجمالية الفرعية ويصحح المجموع.
  - ت. إذا كان هناك تعارض بين السعر المحدد بالكلمات والسعر المحدد بالأرقام، يؤخذ بالسعر المحدد بالكلمات، إلا إذا كان المبلغ المذكور متعلقاً بخطأ حسابي، فتعتمد القيمة الرقمية وفقاً للبندين الفرعيين (أ) و(ب) أعلاه.
  - ث. إذا قام الفريق الثاني بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون تدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة غير واضح، فيتم احتساب سعر الوحدة بقسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.
  - ج. إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى، يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.
2. يقوم الفريق الأول بإجراء التصحيحات الحسابية دون التشاور مع الفريق الثاني، على أن يتم إبلاغه بهذه التصحيحات. وإذا لم يوافق الفريق الثاني على التصحيحات التي يجريها الفريق الأول، يتم رفض مزاده، ويجوز للفريق الأول في هذه الحالة مصادرة كفالة المزاد أو تطبيق الإجراءات المنصوص عليها في إقرار ضمان المزاد.

## مقارنة المزايدات

1. يقوم الفريق الأول بمقارنة المزايدات المستجيبة جوهرياً للشروط والتي تم تقييمها، وذلك لتحديد المزاد الأفضل وفقاً لمعايير التقييم والإحالة المحددة في وثائق المزاد.
2. ما لم ينص على خلاف ذلك، تتم الإحالة على أعلى مزاد سعر مستوفٍ لجميع الشروط والمتطلبات الواردة في وثائق المزاد.

## حق الفريق الأول في قبول أو رفض أي مزاد أو رفض جميع المزايدات

- للفريق الأول الحق في قبول أو رفض أي مزاد، كما يحق له إلغاء المزاد ورفض جميع المزايدات المقدمة في أي وقت قبل إحالة العقد، دون أن يترتب عليها أي مسؤولية قانونية تجاه المزايدين.
- وفي حال إلغاء المزاد، يتم إعادة كفالات المزاد إلى المزايدين مباشرة.

## إحالة العقد

### 1. معايير الإحالة

- يقوم الفريق الاول بإحالة العقد على الفريق الثاني الذي تقدم بأعلى سعر مستوفٍ لشروط المزاد، والذي ثبت استيفاؤه لمتطلبات التأهيل والأهلية المنصوص عليها في وثائق المزاد، وقدرته على تنفيذ التزاماته التعاقدية بصورة مرضية، شريطة ألا يقل المزاد المقدم عن السعر الأساسي أو الحد الأدنى المعتمد من الفريق الاول إن وجد.

### 2. التبليغ بإحالة العقد

أ. يجب على الفريق الاول، وقبل فترة كافية من انتهاء صلاحية المزايدات، إبلاغ جميع المزايديين خطياً بقرار الإحالة المبدئي على المزايد صاحب أعلى مزاد سعر مستوفٍ لشروط المزاد ومتطلباته، والمستوفي لمعايير التأهيل والأهلية المحددة في وثائق المزاد، ولا يشكل هذا البلاغ خطاب إحالة نهائياً للعقد.

ب. إذا لم يتقدم أي مزاد باعتراض أو طعن على قرار الإحالة خلال خمسة أيام عمل من تاريخ التبليغ، تصبح الإحالة نهائية، ويقوم الفريق الاول بإبلاغ الفريق الثاني الذي أحيل عليه العقد خطياً بأنه قد تم قبول مزاده. ويحدد هذا الخطاب (المسمى "خطاب الإحالة") قيمة المزاد المحال به العقد.

ت. يشكل خطاب الإحالة (خطاب القبول) عقداً ملزماً للطرفين إلى حين إعداد العقد النهائي وتوقيعه.

ث. بعد إبلاغ المزايديين بالإحالة المبدئية، يجب على الفريق الاول الرد خطياً على أي مزاد يتقدم بطلب خطي لمعرفة الأسباب التي حالت دون اختياره، وذلك خلال مدة لا تتجاوز سبعة أيام عمل من تاريخ تقديم الطلب.

### 3. توقيع العقد

أ. بعد استلام خطاب الإحالة يتم الإبقاء على كفالة المزاد ككفالة لإتمام باقي إجراءات التعاقد وتمديد لها لمدة العقد، ويتم توقيع العقد أمام الفريق الاول خلال 14 يوم من تاريخ خطاب الإحالة.

ب. يجب تسديد أجور إعلانات الصحف ودفع مبلغ التعاقد عند توقيع الاتفاقية.

ت. يعلن الفريق الأول، نتائج الإحالة على لوحة الإعلانات لديها.

نموذج اسعار المزايدة

| البند                                    | مبلغ الضمان / شيقل<br>لسنة واحدة |
|------------------------------------------|----------------------------------|
| القيمة المالية لضمان حمامات ساحة الحرجة  |                                  |
| القيمة المالية لضمان حمامات شارع الزهراء |                                  |
| المجموع                                  |                                  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| اسم الشركة أو الفرد     |  |
| العنوان                 |  |
| تلفون وجوال             |  |
| بريد الكتروني           |  |
| توقيع وختم الشركة       |  |
| المبلغ كتابة لسنة واحدة |  |

## الشروط العامة للعقد

### 1. التعريفات

- يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في الشروط العامة والخاصة للعقد المعاني المدرجة أدناه ما لم تدل القرينة على غير ذلك:
- العقد:** يعني الاتفاقية المبرمة بين الفريق الاول والفريق الثاني، بالإضافة إلى وثائق العقد المشار إليها في هذه الاتفاقية، بما فيها جميع المرفقات والملاحق وأية وثائق أخرى مشار إليها في الاتفاقية.
- وثائق العقد:** تعني الوثائق المدرجة في اتفاقية العقد، بما في ذلك التعديلات.
- قيمة العقد:** تعني المبلغ الذي يلتزم الفريق الثاني بدفعه للفريق الاول كما هو محدد في اتفاقية العقد.
- موقع المعاينة والاستلام:** يعني المكان المذكور في الشروط الخاصة للعقد الذي توجد فيه الوحدات الصحية العامة، ويتم فيه معاينتها أو استلامها، حسب مقتضى الحال.

### 2. وثائق العقد

- تقرأ اتفاقية العقد كوحدة متكاملة، وتكون جميع الوثائق المكونة للعقد (وجميع أجزائها) مترابطة ومتكاملة ويفسر بعضها البعض وفق ترتيب الأسبقية المنصوص عليه في هذه الاتفاقية.

#### أ. التفسير:

إذا تطلب السياق ذلك قد تعني الصيغة المفردة الجمع والعكس صحيح.

#### ب. كامل الاتفاقية:

يتكون العقد من كامل الاتفاقية بين الفريق الاول والفريق الثاني، ويلغي جميع المراسلات والمفاوضات والاتفاقيات التي تمت بين الفريقين قبل تاريخ العقد.

#### ت. اللغة:

1. يجب أن يكتب العقد وجميع المراسلات والوثائق المتصلة به والمتبادلة بين الفريق الاول والفريق الثاني باللغة المحددة في الشروط الخاصة للعقد، ويمكن أن تكون الوثائق المساندة والمطبوعات التي تعتبر جزءاً من العقد بلغة أخرى على أن تكون مرفقة بترجمة طبق الأصل باللغة المحددة، وتعتمد الترجمة لغايات تفسير العقد.
2. على الفريق الثاني أن يتحمل جميع نفقات ترجمة أية وثائق يقدمها إلى اللغة المعتمدة، وأن يتحمل مسؤولية دقة الترجمة للوثائق التي يقدمها.

#### ث. مذكرات التبليغ:

1. يجب أن يكون أي تبليغ موجه من أحد الأطراف إلى الآخر في تنفيذ العقد خطياً ومرسلاً إلى العنوان المحدد في الشروط الخاصة للعقد، و"خطياً" تعني مكتوباً مع إثبات بالاستلام.

2. تعتبر المذكرة نافذة من تاريخ استلامها أو من تاريخ سريانها، أيهما يأتي لاحقاً.

### ج. القانون الحاكم:

- يحتكم العقد ويفسر بحسب القوانين المتبعة في دولة فلسطين إلا إذا نص على غير ذلك في الشروط الخاصة للعقد.

### ح. حل النزاعات:

1. على الفريق الاول والفريق الثاني أن يقوموا بكل جهد ممكن لحل أي نزاع ينشأ بينهما بموجب العقد أو فيما يتعلق به ودياً عن طريق المفاوضات
2. في حالة فشل الفريقين في التوصل إلى حل مرضٍ للنزاع بالتراضي بعد مرور (28) يوماً، يتم اللجوء إلى حل النزاعات حسب الإجراءات المنصوص عليها في قانون التحكيم النافذ في دولة فلسطين، إلا إذا نصت الشروط الخاصة للعقد على غير ذلك.
3. بغض النظر عن الإحالة إلى التحكيم:  
أ. يستمر الفريقين في تنفيذ واجباتهم التعاقدية ما لم يتفقا على غير ذلك.  
ب. يلتزم الفريق الثاني بسداد أية مبالغ مستحقة للطرف الاول بموجب العقد.

### خ. قيمة العقد:

1. تكون قيمة العقد هي القيمة الإجمالية للإحالة الواردة في قرار الإحالة والمزاد المقدم من الفريق الثاني.
2. يلتزم الفريق الثاني بدفع قيمة العقد للطرف الاول عند توقيع الاتفاقية.
3. لا يجوز تعديل قيمة العقد بعد الإحالة إلا في الحالات التي تنص عليها وثائق المزاد أو بموجب اتفاق خطي موقع من الفريقين وفقاً لأحكام العقد.

### د. شروط الدفع:

1. يلتزم الفريق الثاني بدفع قيمة العقد وفقاً لقرار الإحالة والشروط الخاصة للعقد وخلال المدة المحددة فيهما.
2. يلتزم الفريق الثاني بدفع قيمة العقد للطرف الاول عند توقيع الاتفاقية.
3. يتم سداد قيمة العقد بالعملة المحددة في المزاد وقرار الإحالة.
4. في حال تخلف الفريق الثاني عن سداد قيمة العقد خلال المدة المحددة، يحق للفريق الاول اتخاذ الإجراءات المنصوص عليها في وثائق المزاد والعقد، بما في ذلك مصادرة الكفالات إن وجدت وإلغاء الإحالة.

### ذ. التأخير في السداد أو الاستلام:

1. إذا أخفق الفريق الثاني في سداد قيمة الإحالة أو استكمال إجراءات الاستلام خلال المدة المحددة في وثائق المزاد أو في إشعار الإحالة، يحق للفريق الاول اتخاذ الإجراءات المنصوص عليها في وثائق المزاد دون الحاجة إلى إنذار.
2. يحق للفريق الاول عند تأخر الفريق الثاني عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية، مصادرة كفالة المزاد إن وجدت، وإلغاء الإحالة واتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة للمطالبة بأي أضرار أو خسائر مترتبة.

## ر. التغيير في القوانين والأنظمة:

1. إذا تم خلال الفترة الواقعة بين تاريخ تقديم المزاو وتاريخ تنفيذ العقد أي تعديل، أو إلغاء، أو استحداث لقانون، أو نظام، أو تعليمات، أو رسوم أو إجراءات نافذة في دولة فلسطين من شأنها أن تؤثر بصورة مباشرة على تنفيذ العقد أو على الالتزامات المالية المترتبة على أي من الفريقين ، فيجوز تعديل أحكام العقد أو المدد المحددة للتنفيذ بالقدر اللازم لمعالجة أثر ذلك التغيير.
2. لا يترتب على أي من الفريقين المطالبة بتعويض أو تعديل قيمة العقد إذا كان التغيير في القوانين أو الأنظمة أو الرسوم قد تم أخذه بعين الاعتبار عند تقديم المزاو أو كان من الممكن توقعه بصورة معقولة عند تقديمه.

## ز. القوة القاهرة:

1. لا يخضع الفريق الثاني لمصادرة الكفالة أو لإلغاء الإحالة أو لأي إجراءات تعاقدية أخرى نتيجة التقصير في تنفيذ التزاماته إذا كان هذا التقصير أو التأخير ناتجاً بصورة مباشرة عن ظرف من ظروف القوة القاهرة.
2. لأغراض هذه المادة، يقصد بالقوة القاهرة أي حدث أو ظرف استثنائي خارج عن إرادة الطرف المتأثر، ولا يمكن توقعه أو تجنبه أو التغلب على آثاره بصورة معقولة، ولا يكون ناتجاً عن إهماله أو تقصيره. وتشمل هذه الظروف، على سبيل المثال لا الحصر، الحروب والأعمال العسكرية والاضطرابات العامة والكوارث الطبيعية والحرائق والفيضانات والأوبئة والخطر الصحي والإغلاقات الرسمية والإجراءات الحكومية الاستثنائية التي تحول دون تنفيذ الالتزامات التعاقدية، على أن يتم إثبات ذلك بالوثائق الرسمية اللازمة.
3. على الطرف المتأثر بظرف القوة القاهرة أن يبلغ الطرف الآخر خطياً فور وقوع الحدث أو عند علمه به، مع بيان أسبابه ومدته المتوقعة وآثاره على تنفيذ العقد، وأن يبذل الجهود المعقولة للحد من آثار هذا الظرف واستئناف تنفيذ التزاماته بمجرد زواله.

## س. فسخ العقد:

### 1. فسخ العقد بسبب التقصير

- أ. يحق للفريق الاول، من خلال إشعار خطي، فسخ العقد أو إلغاء الإحالة دون الإخلال بأي من حقوقها الأخرى إذا:
  - أخفق الفريق الثاني في سداد قيمة الإحالة خلال المدة المحددة في العقد.
  - أخفق الفريق الثاني في تنفيذ أي من الالتزامات الأخرى المترتبة عليه بموجب العقد.
  - ثبت تورط الفريق الثاني أثناء إجراءات المزاو أو بعد الإحالة في أي من ممارسات الفساد، أو الاحتيال، أو التواطؤ، أو الإكراه، أو العرقلة.
- ب. إذا قام الفريق الاول بفسخ العقد أو إلغاء الإحالة بسبب تقصير الفريق الثاني، فيحق له مصادرة الكفالات المقدمة إن وجدت.

### 2. فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة

- أ. يحق للفريق الاول فسخ العقد أو إلغاء الإحالة كلياً أو جزئياً لدواعي المصلحة العامة بموجب إشعار خطي يوجه إلى الفريق الثاني، يبين أسباب الفسخ وتاريخ نفاذه.

## ش. نقل الحقوق:

- لا يحق للفريقين التنازل عن أي من حقوقهما أو التزاماتهما الناشئة عن هذا العقد كلياً.

## الشروط الخاصة

### التزامات الفريق الاول

- توفير جميع مستلزمات النظافة اللازمة على سبيل المثال لا الحصر مواد التنظيف، وورق التواليت، والصابون السائل، ومناشف الأيدي الورقية، أكياس نفايات، وأي مستلزمات أخرى تضمن المحافظة على نظافة الوحدات الصحية وجهازيتها للاستخدام.
- اجراء أعمال الصيانة الدورية والفورية لجميع التجهيزات والمرافق داخل الوحدات الصحية، بما في ذلك المراحيض، والشطافات، والبطاريات، وجميع القطع الصحية التابعة لها، إضافة إلى أعمال الإنارة والكهرباء وأي أعمال صيانة أخرى لازمة، علمًا بأنه سيتم استلام الوحدات عند بدء التشغيل وهي بحالة تشغيلية سليمة.
- الفواتير التشغيلية للكهرباء والماء هي من مسؤولية الفريق الاول لجميع الوحدات الصحية.

### التزامات الفريق الثاني

- توفير وتشغيل العدد الكافي من العمال ذوي الكفاءة في جميع الوحدات الصحية، بما يضمن المحافظة على نظافتها وجهازيتها طوال ساعات التشغيل، على ألا يقل عمر أي عامل أو عاملة عن (18) سنة. ويكون الحد الأدنى للتشغيل عامل واحد في وحدة حمامات الحرجة، وعامل واحد في وحدة حمامات شارع الزهراء، وذلك طوال فترة تشغيل الوحدات.
- يلتزم الفريق الثاني بأوقات الدوام التي تحددها البلدية، بحيث تكون ساعات التشغيل من الساعة السابعة صباحًا وحتى الساعة العاشرة مساءً طوال أيام الأسبوع، بما في ذلك أيام العطل الرسمية والأعياد، وللبلدية الحق في تعديل ساعات التشغيل متى اقتضت الحاجة.
- يلتزم الفريق الثاني بتنظيف المغاسل من الداخل والخارج، والبطاريات، والأدوات الصحية الظاهرة، والمرايا، والقطع المعدنية والأرضيات، والجدران، والزجاج، والأبواب، والمراحيض، والمداخل، والعتبات، وجميع المرافق التابعة للوحدات الصحية، بما يحقق مستوى النظافة الذي تعتمده البلدية.
- يلتزم الفريق الثاني بجمع النفايات بشكل مستمر، مع إغلاقها بإحكام والتأكد من عدم تسرب السوائل منها، والتخلص منها وفق تعليمات البلدية.
- يكون استخدام الوحدات الصحية مجانيًا لجميع موظفي بلدية رام الله.
- يلتزم الفريق الثاني باستيفاء رسم مقداره (1) شيكل فقط عن كل مرة استخدام للوحدة الصحية من جميع المستخدمين، باستثناء موظفي بلدية رام الله ولا يجوز استيفاء أي رسوم إضافية.

### وعليه اتفق الفريقان على ما يلي:

1. مقدمة هذه الاتفاقية جزء متمم لها.
2. يقوم الفريق الثاني بدفع مبلغ الضمان نقدًا حين توقيع اتفاقية الضمان إضافة الى رسوم الاعلانات
3. يقوم الفريق الثاني بدفع مبلغ تامين بقيمة 3000 شيكل (كفالة بنكية سارية لمدة عام او شيك بنكي) يتم استردادها بعد انتهاء فترة الضمان في حال الالتزام بجميع شروط الاتفاقية.
4. تكون مدة الاتفاقية لمدة عام.
5. في حال اغلاق الوحدات الصحية لأسباب خارجة عن ارادة البلدية يتم تعويض الفريق الثاني بمبلغ مادي ويتم احتسابه كنسبة من عدد أيام الاتفاقية ومبلغ الضمان.
6. في حالة مخالفة الفريق الثاني أي شرط من شروط هذا العقد وبعد مراجعة الفريق الثاني وإعطائه فرصة لتصحيح المخالفة وعدم التزامه بتصويب وضعه، فانه يجوز للبلدية إلغاء هذا العقد بعد توجيه الإنذار الأول والثاني كتابيا.

7. يتعهد الفريق الثاني بالالتزام بكافة التعليمات والشروط الصحية سواء الحكومية او التي تفرضها البلدية فيما يتعلق بتشغيل الموقع وحسن سير العمل فيه.
8. عقد الضمان هذا خاص بالمتقدم الذي يرسو عليه الضمان فقط ولا يجوز للضامن اعادة تضمينه سواء بشكل علني او من الباطن. وعكس ذلك يعتبر عقد الضمان لاغياً دون ان يترتب على الالغاء اية تعويضات.
9. يتعهد الفريق الثاني بالالتزام بالأسعار المحددة من قبل البلدية.
10. يتعهد الفريق الثاني بالمحافظة على المظهر العام للوحدات الصحية وعدم إجراء أية تغييرات، كما يتعهد أن يحافظ على الموقع.
11. يتعهد الفريق الثاني بعدم وضع او إلصاق أي نوع من النشرات أو غيرها في أي مكان في الموقع.
12. يتعهد الفريق الثاني بأن يسمح للفريق الأول أو لأي شخص يعينه الدخول إلى الوحدات الصحية ومعاينة سير العمل فيه والتأكد من التزام الملتمزم ببند وشروط هذه الاتفاقية وذلك بدون سابق إنذار.
13. من المتفق عليه صراحة بأن هذا العقد لا يعتبر عقد إيجار بأي شكل من الأشكال ولا يخضع لأحكامه وبالتالي فان الفريق الثاني لا يتمتع بأي نوع من الحماية القانونية.
14. يحق للفريق الأول فسخ العقد في الحالات التالية:
  - تكرار المخالفات لأي من شروط العقد وبعد أن يكون قد نبه الفريق الثاني لهذه المخالفات شفهيًا وخطيًا ولم يلتزم الفريق الثاني بتصويبها.
  - إساءة التصرف والسلوك سلوكاً شائناً من قبل العاملين.
15. على الفريق الثاني تسليم الموقع كما استلمه وبحالة جيدة جداً.
16. في حال نشوب أي خلاف بين الفريقين، تكون المحاكم المختصة التابعة لجهاز القضاء الفلسطيني هي جهة الفصل بين الفريقين.

وعلى ذلك تم توقيع هذه الاتفاقية بالاتفاق والرضا

## نموذج اتفاقية العقد

أبرم هذا العقد في هذا اليوم [أدخل اليوم] الموافق [أدخل التاريخ (اليوم والشهر والسنة)]  
بين

[أدخل الاسم الكامل للفريق الأول] / دولة فلسطين، ومقرها الرئيسي [أدخل عنوان] (والمشار إليها فيما يلي بـ "الفريق الأول").

و

[أدخل اسم الفريق الثاني]، المقيم / والمسجل وفقاً للقوانين النافذة في [أدخل عنوانه] (والمشار إليه فيما يلي بـ "الفريق الثاني").

حيث إن الفريق الأول قام بطرح مزاد لتشغيل الوحدات الصحية العامة، وقبل المزاد الذي قدمه الفريق الثاني لتشغيل الوحدات مقابل [أدخل قيمة العقد بالأحرف والأرقام] [أدخل العملة] (ويشار إليه فيما يلي بـ "قيمة العقد").

فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

1. يكون للكلمات والعبارات الواردة في هذه الاتفاقية ذات المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.
2. تعتبر وثيقة المزاد جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.
3. تسود اتفاقية العقد على جميع وثائق العقد الأخرى، وفي حالة وجود تضارب أو عدم تطابق بين وثائق العقد، تسود الوثائق بحسب ترتيب الأسبقية أعلاه.
4. إزاء قيام الفريق الأول بإحالة المزاد إلى الفريق الثاني وفقاً لأحكام العقد، يتعهد الفريق الثاني بسداد قيمة العقد واستكمال إجراءات الاستلام وتقديم الكفالات المطلوبة، إن وجدت، وفقاً لأحكام العقد.

تتعهد الأطراف التي قامت بعقد هذه الاتفاقية بتنفيذها وفقاً للقوانين المحددة في الشروط الخاصة للعقد.

الفريق الأول

الفريق الثاني

التوقيع:

التوقيع:

الاسم:

الاسم:

الوظيفة:

الوظيفة:

شهد على ذلك:

شهد على ذلك: